



BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDERATES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

Nr. 5

Sitzung vom Seduta del

07.02.2025

Ort und Zeitpunkt: Rathaus, 17:30 Uhr

Località e ora: Municipio, ore 17:30

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex über die örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol und der in der geltenden Gemeindegatzung festgelegten Formvorschriften wurden für heute die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige e dal vigente statuto comunale, vennero per oggi convocati i componenti di questa Consiglio comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			e.a. a.g.	u.a. a.i.
Gustav Erich Tappeiner	Bürgermeister	Sindaco		
Daniel Alber	Ratsmitglied	Consigliere		
Georg Ausserer	Ratsmitglied	Consigliere		
Reinhard Kaserer	Ratsmitglied	Consigliere	X	
Karin Mitterer	Ratsmitglied	Consigliere		
Daniel Kaufmann	Ratsmitglied	Consigliere		
Monika Pichler Rechenmacher	Ratsmitglied	Consigliere		
Benjamin Pixner	Ratsmitglied	Consigliere		
Thomas Plack	Ratsmitglied	Consigliere		
Manfred Prantl	Ratsmitglied	Consigliere		
Anna Maria Schwarz	Ratsmitglied	Consigliere	X	
Elisabeth Tappeiner	Ratsmitglied	Consigliere	X	
Matthias Tappeiner	Ratsmitglied	Consigliere		
Stefan Volgger	Ratsmitglied	Consigliere	X	
Benjamin Zwick	Ratsmitglied	Consigliere		

Beistand leistet die Gemeindegsekretärin Frau

Assiste la Segretaria comunale Sig.ra

Dr. Melanie Eheim

Den Vorsitz führt Herr

Assume la presidenza il Sig.

Gustav Erich Tappeiner

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeinderat behandelt folgenden

Il Consiglio comunale delibera sul seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) – Festlegung des Freibetrages und der Steuersätze

Imposta municipale immobiliare (IMI) – Determinazione della detrazione e delle aliquote

DER GEMEINDERAT

Vorausgeschickt, dass

Nach Einsichtnahme in die Bestimmungen des Art. 52 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 15. Dezember 1997, Nr. 446;

Nach Einsichtnahme in den Art. 80 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 23. April 2014, Nr. 3 „Einführung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“, mit welchem mit Wirkung ab dem 1. Jänner 2014 in allen Gemeinden des Landes Südtirol die GIS eingeführt worden ist;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindevausschusses vom 16.09.2014, Nr. 334, mit welchem im Sinne des Absatzes 4 des Art. 2 des Landesgesetzes Nr. 3/2014 der Beamte ernannt wurde, dem die Funktionen und die Befugnisse für alle organisatorischen und verwaltungstechnischen Tätigkeiten die Steuer betreffend erteilt wurden;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 20. April 2022, Nr. 3, „Leerstandsregelung und andere Bestimmungen zur Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“, in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung vom 27.09.2022 Nr. 692, mit welchem die Gemeinden mit Wirkung ab dem 1. Jänner 2023 als Gemeinden mit Wohnungsnot im Sinne des Landesgesetzes vom 20. April 2022, Nr. 3, eingestuft wurden;

Festgestellt, dass die Gemeinde Kastelbell-Tschars im obgenannten Beschluss der Landesregierung nicht als Gemeinde mit Wohnungsnot eingestuft worden ist und somit der im Artikel 5 des Landesgesetzes vom 20. April 2022, Nr. 3, vorgesehene Artikel 9/quinquies zur Anwendung kommt;

Nach Einsichtnahme in die GIS-Verordnung, welche mit Beschluss des Gemeinderates vom 09.02.2023, Nr. 11, genehmigt worden ist und ab dem 1. Jänner 2023 in Kraft getreten ist und mit welcher die Kategorien von Immobilien festgelegt worden sind, für die eine Steuererleichterung, beziehungsweise eine Steuererhöhung vorgesehen werden kann;

Nach Einsichtnahme in das Landesstabilitätsgesetz für das Jahr 2025 vom 20.12.2024, Nr. 11, veröffentlicht im Amtsblatt der Region Nr. 502 am 30.12.2024, Beiblatt 6 (Inkraftgetreten am 01.01.2025) mit welchem der Landesgesetzgeber einige Änderungen an den Bestimmungen zur Gemeindeimmobiliensteuer GIS vorgenommen hat;

IL CONSIGLIO COMUNALE

Premesso che

Viste le disposizioni dell'art. 52 del decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446;

Visto l'art. 80 del Decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670;

Vista la legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 “Istituzione dell'imposta municipale immobiliare (IMI)”, in base alla quale l'IMI è applicata in tutti i Comuni della Provincia di Bolzano con effetto dal 1° gennaio 2014;

Vista la delibera della Giunta comunale del 16.09.2014, n. 334, con la quale ai sensi del comma 4 del art. 2 della legge provinciale n. 3/2014 è stato designato il funzionario cui sono conferiti le funzioni e i poteri per l'esercizio di ogni attività organizzativa e gestionale dell'imposta;

Vista la legge provinciale 20 aprile 2022, n. 3, “Disciplina degli alloggi sfitti e altre disposizioni in materia di imposta municipale immobiliare (IMI)”, nel testo vigente;

Vista la deliberazione della Giunta provinciale del 27.09.2022 n. 692, con la quale sono stati classificati i Comuni con esigenza abitativa a partire dal 1° gennaio 2023 ai sensi della legge provinciale 20 aprile 2022, n. 3;

constatato che il Comune di Castelbello-Ciardes non è stato classificato come Comune con esigenza abitativa nella summenzionata deliberazione della Giunta provinciale e che pertanto deve essere applicato l'articolo 9/quinquies previsto dall'articolo 5 della legge provinciale 20 aprile 2022, n. 3;

Visto il regolamento IMI, approvato con delibera del Consiglio comunale del 09.02.2023, n. 11, il quale entrerà in vigore a partire dal 1° gennaio 2023 e nel quale sono state stabilite le categorie di immobili, per le quali possono essere previste delle agevolazioni d'imposta rispettivamente delle maggiorazioni d'imposta;

Visto la legge provinciale “Legge di stabilità provinciale per l'anno 2025” del 20.12.2024, n. 11, pubblicata nel Bollettino ufficiale della Regione n. 52 del 30.12.2024, supplemento numero 6, entrato in vigore il 01.01.2025, con la quale il legislatore provinciale ha apportato alcune modifiche alle disposizioni relative all'imposta municipale immobiliare IMI;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Landesregierung Nr. 887/2023, Anhang B) mit welchem die Gemeinde Kastelbell-Tschars als strukturschwache Gemeinde eingestuft wurde;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeinderates Nr. 4 vom 07.02.2025 mit welchem die Verordnung über die Gemeindeimmobiliensteuer GIS abgeändert wurde;

Nach Einsichtnahme in den Art. 2, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, welcher vorsieht, dass der Gemeinderat mit entsprechenden Beschluss das Ausmaß des ordentlichen Steuersatzes, der herabgesetzten und der erhöhten Steuersätze sowie die Höhe des Freibetrages für die Hauptwohnung festlegt;

Nach Einsichtnahme in den Vorschlag des Gemeindeausschusses zur Festlegung der Steuersätze;

Nach Anhören der Ausführungen des Bürgermeisters;

Nach Anhören der Wortmeldungen der Gemeinderäte und nach kurzer Beratung;

Unter Berücksichtigung der Berechnungen des Gemeindesteueramtes über das Steueraufkommen mit den Auswirkungen bei ausschließlicher Anwendung der Landesbestimmungen als auch mit den Auswirkungen von möglichen Abänderungen aufgrund der Befugnisse des Gemeinderates;

Um eine baldige Durchführung gegenständlicher Maßnahme zu ermöglichen, soll vorliegender Beschluss für unverzüglich vollziehbar erklärt werden;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag, im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018:

- administrative–technische Ordnungsmäßigkeit:

xem6NW8Odj+pwBy9JS3NELMwffubNub2tUv-wr8SX4uo=

- buchhalterische Ordnungsmäßigkeit:

Nach Einsichtnahme in die Satzung der Gemeinde Kastelbell-Tschars;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

b e s c h l i e ß t

d e r G e m e i n d e r a t

Vista la deliberazione della Giunta Provinciale n. 887/2023, allegato B), con la quale il Comune di Castelbello-Ciardes è stato classificato come Zona economicamente depressa;

Visto la delibera del Consiglio comunale n. 4 del 07.02.2025 con la quale è stato modificato il regolamento relativo all'imposta municipale immobiliare IMI;

Visto che l'art. 2, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, prevede che il Consiglio comunale stabilisce con apposita deliberazione la misura dell'aliquota ordinaria, delle aliquote ridotte e delle aliquote maggiorate, nonché la misura della detrazione per l'abitazione principale;

Vista la proposta della Giunta comunale concernente la determinazione dell'aliquota;

Sentito l'intervento del Sindaco;

Sentiti gli interventi dei Consiglieri e dopo breve discussione;

Tenuto conto dei conteggi predisposti dall'ufficio tributi sul gettito d'imposta con l'applicazione della sola normativa provinciale e con l'applicazione di eventuali modifiche di competenza del Consiglio comunali;

Per consentire una celere esecuzione della presente delibera, deve essere dichiarata immediatamente eseguibile;

Visti i pareri positivi sulla proposta di deliberazione, ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018:

- alla regolarità tecnica-amministrativa:

xem6NW8Odj+pwBy9JS3NELMwffubNub2tUvwr8-SX4uo=

- alla regolarità contabile:

Visto lo statuto del Comune di Castelbello-Ciardes;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2;

d e l i b e r a

i l C o n s i g l i o c o m u n a l e

mit 11 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen und 0 Enthaltungen bei 11 anwesenden und abstimmenden Räten in gesetzlicher Form durch Handheben:

I.

Die Steuersätze und Steuererleichterungen und Freibeträge wie mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 12 vom 09.02.2023 beschloss beizubehalten.

II.

Ab dem Jahr 2025 werden unter Anwendung des Landesstabilitätsgesetzes für das Jahr 2025 folgende neue Steuererleichterungen bzw. Befreiungen in Bezug auf die GIS-Steuer festgelegt:

- a) Gebäude, die für den Urlaub auf dem Bauernhof im Sinne des Landesgesetzes vom 19. September 2008, Nr. 7, in geltender Fassung, genutzt werden, sowie deren Zubehör der Katasterkategorien C/2, C/6 und C/7 im Ausmaß von höchstens drei Zubehöreinheiten, davon höchstens zwei derselben Kategorie, wird der Steuersatz generell auf 0,56 Prozent herabgesetzt;
- b) Für die "Urlaub-auf-dem-Bauernhof"-Betriebe mit mindestens 40 Erschwernispunkten und für die "Urlaub-auf-dem-Bauernhof"-Betriebe, welche sich in strukturschwachen Gebieten gemäß Beschluss der Landesregierung von 10. Oktober 2023, Nr. 887, Anhang B), in geltender Fassung befinden, wird der Steuersatz von 0,3 Prozent angewandt.
Die Gemeinde Kastelbell-Tschars wurde mit Beschluss der Landesregierung Nr. 887/2023, Anhang B) als strukturschwache Gemeinde eingestuft;
- c) Die "Urlaub-auf-dem-Bauernhof-Betriebe" mit mindestens 75 Erschwernispunkten sind von der Steuer befreit;
- d) Vorhergehende Regelungen a), b) und c) werden nicht auf Wohnungen der Katasterkategorien A/1, A/7, A/8 und A/9 angewandt“;
- e) Für Gebäude, die vorwiegend zur Vermietung von Ferienzimmern oder möblierten Ferienwohnungen im Sinne des Landesgesetzes vom 11. Mai 1995, Nr. 12, in geltender Fassung, verwendet werden, sowie deren Zubehör der Katasterkategorien C/2, C/6 und C/7 im Ausmaß von höchstens drei Zubehöreinheiten, davon höchstens zwei derselben Kategorie gilt der reduzierte Steuersatz von 0,56%.

III.

con 11 voti favorevoli, 0 voti contrari e 0 astensioni su n. 11 consiglieri presenti e votanti espressi nella forma di legge per alzata di mano

I.

Mantenere le aliquote fiscali, le aliquote agevolate e le detrazioni come deciso con deliberazione del consiglio comunale n. 12 del 9 febbraio 2023.

II.

Dal 2025 in poi, le seguenti nuove agevolazioni fiscali e esenzioni fiscali in relazione alla tassa GIS saranno determinate per il 2025 secondo la legge di stabilità provinciale per l'anno 2025:

- a) L'aliquota è ridotta in generale allo 0,56 per cento per i fabbricati utilizzati ad uso agrituristico ai sensi della legge provinciale 19 settembre 2008, n. 7, e successive modifiche, e le relative pertinenze delle categorie catastali C/2, C/6 e C/7, nella misura massima di tre unità pertinenziali, di cui al massimo due della stessa categoria;
- b) Agli agriturismi con almeno 40 punti di svantaggio e agli agriturismi siti in aree strutturalmente deboli ai sensi della delibera della Giunta provinciale 10 ottobre 2023, n. 887, allegato B), e successive modifiche, si applica l'aliquota dello 0,3 per cento
Il comune di Castelbello-Ciardes è stata classificata con deliberazione della Giunta Provinciale n. 887/2023, allegato B), come Zona economicamente depressa;
- c) Gli agriturismi con almeno 75 punti di svantaggio sono esentati dall'imposta;
- d) Le regole anticipate a), b) e c) non si applicano alle abitazioni delle categorie catastali A/1, A/7, A/8 e A/9;
- e) L'aliquota ordinaria si applica ai fabbricati utilizzati prevalentemente per l'attività di affitto di camere ed appartamenti ammobiliati per ferie ai sensi della legge provinciale 11 maggio 1995, n. 12, e successive modifiche, e alle relative pertinenze delle categorie catastali C/2, C/6 e C/7, nella misura massima di tre unità pertinenziali, di cui al massimo due della stessa categoria, per i quali è previsto un'aliquota ridotta di 0,56%.

III.

Ab dem Jahr 2025 wird nicht mehr das Erreichen der von der Gemeinde im Jahr 2023 festgelegte Auslastungsgrad gemäß Artikel 9 Absatz 4-quater des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, in geltender Fassung in Höhe von 20 % angewandt.

Für die Anwendung des begünstigten Steuersatzes für Privatzimmervermieter müssen die vom LG Nr. 12/1995 vorgesehenen Voraussetzungen für diese Beherbergungstätigkeiten erfüllt werden.

IV.

Gegenständlicher Beschluss und die damit genehmigte GIS-Verordnung wird dem Finanzministerium über das Portal www.portalefederalismofiscale.gov.it telematisch übermittelt.

Weiters wird gegenständlicher Beschluss und die damit genehmigte GIS-Verordnung telematisch an die Autonome Provinz Bozen, Abteilung örtliche Körperschaften übermittelt.

V.

Vorliegender Beschluss wird in Anbetracht der Dringlichkeit gemäß Artikel 183 Absatz 4 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol“ mit getrennter Abstimmung vom Gemeinderat mit 11 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen und 0 Enthaltungen bei 11 anwesenden Mitgliedern in offener Abstimmung für unverzüglich vollziehbar erklärt.

Dall'anno 2025 in poi non sarà più applicato il grado di utilizzo fissato dal Comune nel 2023 ai sensi dell'articolo 9 comma 4-quater della Legge Stato 23 aprile 2014, n. 3 pari al 20%.

Per poter applicare l'aliquota fiscale agevolata per le affittacamere, devono essere soddisfatte le condizioni per questa attività ricettiva previste dalla LG n. 12/1995.

IV.

di trasmettere la presente deliberazione nonché del regolamento comunale IMI con esso approvato telematicamente al Ministero delle Finanze attraverso il portale www.portalefederalismofiscale.gov.it.

di trasmettere inoltre la presente deliberazione nonché il regolamento comunale IMI con esso approvato telematicamente alla Provincia Autonoma di Bolzano, Ripartizione Enti Locali.

V.

Considerata l'urgenza, la presente delibera è dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2, mediante votazione separata dal Consiglio comunale con n. 11 voti favorevoli, 0 voti contrari e 0 astensioni su n. 11 membri presenti, espressi per alzata di mano.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Bürgermeister - Il Sindaco
Gustav Erich Tappeiner

die Gemeindesekretärin Frau - la Segretaria comunale Sig.ra
Dr. Melanie Eheim

Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Rechtsmittelbelehrung:

Gemäß Art. 183 Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, kann gegen diesen Beschluss jeder/e Bürger/in während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist beim Gemeindeausschuss einen Einwand einbringen. Ferner kann jeder/e Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses gemäß Gvd 104/2010 beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion Bozen Rekurs einreichen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergaben beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisaufnahme des Aktes (Art. 119 und 120, G.v.D. Nr. 104/2010).

Autorità e termine per ricorrere:

Ai sensi dell'art. 183, comma 5, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2, ogni cittadino/a può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta comunale opposizione avverso la presente deliberazione. Inoltre ogni interessato/a può presentare ricorso ai sensi del D.Lgs 104/2010 davanti al Tribunale Regionale Giustizia Amministrativa del Trentino-Alto Adige – Sezione Autonoma di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività della delibera. Se la deliberazione interessa l'affidamento di pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto (artt. 119 e 120, D.Lgs. n. 104/2010).